

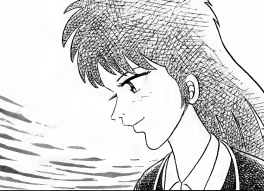
H^{COURAGE} HEAT.5



*Translated and Typeset
by Sonickrazy*

Cleaned by Kopetius



















YAMA-
ZAKI'S
BEEN
STAB-
BED











WHEN I
WAS A
KID—
SINCE
I BECAME
A YAKUZA



ABOUT
WHAT
OTHER
PEO-
PLE
THINK
OF ME



I'VE
SPENT
MY
WHOLE
LIFE
WOO-
DYING



CLINK

AS A
35-YEAR-OLD
YAKUZA...

EVEN
NOW

WANTING
TO ASK OUT
A GIRL WHO
LOOKS LIKE
ONE'S IN HIGH
SCHOOL



WITH
HOW
IT
WOULD
LOOK



I
CON-
SIDER
MY-
SELF
WITH
WHAT
OTHER
PEO-
PLE
WOULD
THINK
OF ME.



**PRETTY
PATHETIC,
ISN'T IT.**





I'VE
NEVER ONCE
BEEN ABLE
TO ESCAPE
THAT...



BUT STILL,
EVEN THOUGH
IN THERE 30
LONG YEARS



ASK-
ING
FOR
ANY-
ONE
...



WHEN
I RAISED
MY HAND,
REACHING
OUT IN
PAIN...









The
knife's
blade
barely
avoided
his vitals.



One
month
after
that...



I went
for a while
without
visiting
the Yakuza
headquar-
ters.

And
so...

I saw something
Dad used to
want to run up
and congrat-
ulate Yakuza-
san.



